

متوسط درجات الحرارة - إمارة دبي  
Mean Temperature - Emirate of Dubai  
( 2017 - 2015 )

Degrees Centigrade درجة مئوية

جدول ( 15 - 01 ) Table

Month	متوسط درجات الحرارة العظمى اليومية حسب الشهر			متوسط درجات الحرارة الصغرى اليومية حسب الشهر			الشهر
	Mean Daily Maximum Temperature by Month			Mean Daily Minimum Temperature by Month			
	2017	2016	2015	2017	2016	2015	
January	25.8	24.6	25.2	18.2	16.9	16.5	يناير
February	24.4	25.6	28.3	17.5	17	19.2	فبراير
March	29.7	29	29.5	20.8	20.8	20.5	مارس
April	35.9	32	33.8	25.2	22.7	23.1	أبريل
May	39.1	39.3	39.3	28.2	23.8	28.1	مايو
June	41.7	40.7	40.4	30.8	29.9	30.8	يونيو
July	44	42.7	43	34	33	33	يوليو
August	43	44.1	43.3	33	33.7	33.6	أغسطس
September	40.7	39.5	39.4	30.5	30.9	30.4	سبتمبر
October	36.8	35.2	36.5	27.1	27.2	27.8	أكتوبر
November	31.5	31.2	31.2	22.8	23.1	23.2	نوفمبر
December	26.9	27.8	26.1	18.1	19.3	18.4	ديسمبر

Source : Dubai Civil Aviation Authority

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

كمية الأمطار الهاطلة - إمارة دبي  
Quantity of Rainfall - Emirate of Dubai  
( 2017- 2015 )

الكمية بالمليمتر Quantity in Millimeter

جدول ( 15 - 02 ) Table

عدد الأيام الممطرة ( 0.2 مم أو أكثر ) Number of Rainy Days (0.2 m.m or more)	أعلى معدل هطول أمطار في يوم واحد Maximum Rate of Rainfall in One Day			السنوات Years
	شهر الحدوث Month of Occurance	الكمية Quantity	كمية الأمطار الهاطلة بالسنة Quantity of Annual Rainfall	
12	January يناير	22.8	32.8	2015
16	March مارس	14.4	41.4	2016
24	March مارس	15.8	62	2017

Source : Dubai Civil Aviation Authority

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

متوسط درجات الرطوبة النسبية - إمارة دبي  
Average Relative Humidity - Emirate of Dubai  
( 2017- 2015 )

جدول ( 03 - 15 ) Table

Month	متوسط الحد الأعلى اليومي للرطوبة % بالشهر Mean Daily Maximum Relative Humidity % by Month			متوسط الحد الأدنى اليومي للرطوبة % بالشهر Mean Daily Minimum Relative Humidity % by Month			الشهر
	2017	2016	2015	2017	2016	2015	
January	75	76	82**	39	38	33	يناير
February	73	77	74	38	31	27	فبراير
March	74	78	77	31	30	26	مارس
April	60	56	75	20	24	23	إبريل
May	65	71	52	20	16	13*	مايو
June	70	64	66	23	19	24	يونيو
July	61	67	63	17*	24	16	يوليو
August	65	52	58	19	14*	16	أغسطس
September	75	70	72	18	27	21	سبتمبر
October	80**	71	73	24	30	28	أكتوبر
November	66	31.2	68	27	23.1	28	نوفمبر
December	75	80**	72	34	39	36	ديسمبر

\* Minimum humidity during each year

\*\* Maximum humidity during each year

Source : Dubai Civil Aviation Authority

\* أدنى حد خلال كل عام

\*\* أعلى حد خلال كل عام

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

المساحات الخضراء والأشجار حسب النوع نهاية العام\* - إمارة دبي  
Green Areas and Trees by Type end of The Year - Emirate of Dubai  
( 2017- 2015 )

جدول ( 15 - 04 ) Table

اجمالي المساحات الخضراء المزروعة ( م <sup>2</sup> ) Total Cultivated Green areas ( M <sup>2</sup> )	أسوار نباتية ( بالمتر الطولي ) Plant Fences ( M )	عدد الأشجار Number Of Trees			المساحات الخضراء (م <sup>2</sup> ) Green Areas ( M <sup>2</sup> )				السنوات Years
		المجموع Total	أشجار وشجيرات Trees and Shrubs	نخيل بلح Palm Trees	المجموع Total	زهور ونباتات** Flowers and Plants**	مغطيات تربة* Ground Covers*	مسطح أخضر Grass Area	
32,010,185	632,430	3,641,603	3,597,765	43,838	11,606,872	1,455,608	2,978,755	7,172,509	2015
33,923,860	655,463	3,867,215	3,822,535	44,680	12,250,747	1,529,652	3,240,228	7,480,867	2016
35,540,732	675,054	4,246,423	4,200,956	45,467	12,747,893	1,656,800	3,393,309	7,697,784	2017

\* The Green Areas under the Supervision of Dubai Municipality Only

\* Each 6 ground cover = 1 M<sup>2</sup>

\*\* Each 10 flowers & Plants = 1 M<sup>2</sup>

Source : Dubai Municipality

\* هي المساحات الخضراء الواقعة تحت إشراف بلدية دبي فقط

\* كل عدد 6 مغطيات تربة تساوي م<sup>2</sup>

\*\* كل عدد 10 زهور ونباتات تساوي م<sup>2</sup>

المصدر : بلدية دبي

مؤشرات التلوث بمحطات رصد نوعية الهواء - إمارة دبي  
Air Pollution Indicators at Monitoring Sites - Emirate of Dubai  
( 2017 - 2015 )

جدول ( 15 - 05 ) Table

Highest Reading Recorded at Monitoring Sites																				وحدة		المؤشر			
القراءات القصوى في محطات الرصد																				Unit			Indicator		
Sheikh Zayed Road شارع الشيخ زايد			Dubai airport مطار دبي			Emirates Hills تلال الإمارات			Zabeel Park حديقة زعبيل			Al karama الكرامة			Safa Park حديقة الصفا			Deira ديرة			أدنى Min	P.P.M*		أول اكسيد الكربون Carbon Monoxide	
2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015			أقصى Max		P.P.M*
0.09	0.02	0.12	0.08	0.06	0.00	0.06	0.03	0.01	0.08	0.10	0.00	0.05	0.10	0.00	-	-	-	0.08	0.10	0.00	أقصى Max	P.P.M*	أول اكسيد الكربون Carbon Monoxide		
2.55	2.19	2.69	2.26	2.53	2.36	2.5	2.17	1.45	2.64	2.48	2.28	2.72	3.71	2.47	-	-	-	2.52	2.39	2.27	المتوسط Average			P.P.M*	ثاني اكسيد النيتروجين Nitrogen Dioxide
0.46	0.43	0.80	0.43	0.42	0.40	0.33	0.31	0.33	0.43	0.46	0.41	0.38	0.41	0.38	-	-	-	0.42	0.41	0.36	أدنى Min				
0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	0	0.00	0.00	أقصى Max	P.P.M*	الأوزون Ozone			
0.12	0.16	-	0.13	0.12	-	0.13	0.14	0.08	0.21	0.11	0.10	0.16	0.12	-	-	-	0.2	0.13	0.09	المتوسط Average			P.P.M*	ثاني اكسيد الكبريت Sulphur Dioxide	
0.03	0.03	-	0.02	0.02	-	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.02	0.03	0.03	-	-	-	0.03	0.03	0.03	أدنى Min					P.P.M*
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	0	0.00	0.00	أقصى Max	P.P.M*			
0.08	0.10	0.12	0.09	0.11	0.10	0.07	0.09	0.09	0.08	0.13	0.08	0.08	0.12	0.08	-	-	-	0.09	0.11	0.11	المتوسط Average		P.P.M*	ثاني اكسيد الكبريت Sulphur Dioxide	
0.03	0.03	0.05	0.02	0.03	0.04	0.02	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03	-	-	-	0.03	0.03	0.02	أدنى Min				P.P.M*
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	0	0.00	0.00	أقصى Max	P.P.M*			
0.04	0.04	0.06	0.04	0.04	0.10	0.05	0.03	0.05	0.05	0.04	0.09	0.04	0.03	0.09	-	-	-	0.04	0.04	0.07	المتوسط Average		P.P.M*	ثاني اكسيد الكبريت Sulphur Dioxide	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	-	-	-	0	0.00	0.01	أقصى Max				P.P.M*
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	-	-	-	0	0.00	0.01	المتوسط Average	P.P.M*			

Source : Dubai Municipality

\*Parts per Million (P.P.M)

المصدر : بلدية دبي

\*P.P.M هي وحدة القياس جزء بالمليون

مؤشرات التلوث بمحطات رصد نوعية الهواء - إمارة دبي  
Air Pollution Indicators at Monitoring Sites - Emirate of Dubai  
( 2017 - 2015 )

جدول ( 05 - 15 ) Table

Highest Reading Recorded at Monitoring Sites																		وحدة		المؤشر
القراءات القصوى في محطات الرصد																		Unit		Indicator
شارع الشيخ محمد بن زايد Sheikh Mohammed Bin Zayed Road			Warsan ورسن			Hatta Station محطة حنّا			Jebel Ali Port ميناء جبل علي			Jebel Ali Village قرية جبل علي			Mushrif Park حديقة مشرف			أدنى Min	P.P.M*	أول اكسيد الكربون Carbon Monoxide
2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015	2017	2016	2015			
0.05	0.02	0.00	0.09	0.08	0.15	0.01	0.01	0.10	0.07	-	-	0.01	0.01	0.00	0.06	0.02	-	المتوسط Average	P.P.M*	الأوزون Ozone
1.57	1.68	1.87	1.3	1.6	1.53	1.69	1.53	1.27	1.43	-	-	1.57	2.23	1.53	4.38	2.61	-	أدنى Min		
0.43	0.44	0.39	0.39	0.36	0.36	0.29	0.24	0.29	0.31	-	-	0.31	0.26	0.29	0.33	0.32	-	أقصى Max		
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المتوسط Average	P.P.M*	ثاني اكسيد النيتروجين Nitrogen Dioxide
0.13	0.09	0.00	0.11	0.12	0.06	0.12	0.11	0.10	0.11	-	-	0.11	0.14	0.10	0.13	0.13	0.10	أدنى Min		
0.02	0.02	0.00	0.02	0.02	0.03	0.03	0.03	0.03	0.02	-	-	0.03	0.02	0.02	0.03	0.02	0.04	أقصى Max		
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المتوسط Average	P.P.M*	ثاني اكسيد الكبريت Sulphur Dioxide
0.09	0.13	0.10	0.08	0.10	0.07	0.05	0.08	0.08	0.11	-	0.13	0.08	0.11	0.08	0.09	0.11	0.11	أدنى Min		
0.03	0.04	0.03	0.02	0.03	0.02	0.01	0.01	0.02	0.04	-	0.05	0.02	0.03	0.02	0.02	0.02	0.04	أقصى Max		
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	المتوسط Average	P.P.M*	
0.04	0.03	0.09	0.03	0.03	0.10	0.02	0.02	-	0.1	-	0.08	0.07	0.04	0.06	0.03	0.03	-	أدنى Min		
0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.04	0.00	0.00	-	0.01	-	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	أقصى Max		
																		المتوسط Average		

Source : Dubai Municipality

\*Parts per Million (P.P.M)

المصدر : بلدية دبي

\*P.P.M هي وحدة القياس جزء بالمليون

كمية النفايات المجمعة حسب النوع وجهة النقل - إمارة دبي  
Quantity of Waste Collection by Type and Transport Means - Emirate Of Dubai

( الكمية بطن المترى ) ( Quantity in Metric Tons )

جدول ( 15 - 06 ) Table

المجموع Total	الخطرة Hazardous			غير الخطرة Non Hazardous						جهة النقل Transport Source	المصدر Source	البيان Title
	أخرى Other	النفايات الطبية Medical Waste	النفايات الصناعية Industrial Waste	أخرى Other	النفايات الصعبة ** Difficult Waste	الحمأة * Sludge	النفايات الإنشائية Construction Waste	النفايات الزراعية (البستنة) Horticultural Waste	النفايات المنزلية Domestic Waste			
1,213,220	0	0	0	0	0	0	147,051	23,331	1,042,838	إدارة النفايات Waste Management Department	بلدية دبي Dubai Municipality	2017
304,405	0	13	0	0	0	167,108	82,376	55	إدارات أخرى *** Other Department			
1,769	0	938	831	0	0	0	0	0	جهات حكومية أخرى Other Government Department			
21,416,041	0	2,472	45,415	0	79,147	58,533	18,641,541	61,754	2,527,179	القطاع الخاص Private Sector		
22,935,435	0	3,423	46,246	0	79,147	225,641	18,870,968	139,938	3,570,072	Total	المجموع	

Source : Dubai Municipality

\* Sludge : The accumulated settled solid, either moist or mixed, with a liquid component as a result of natural or artificial processes, that have been separated from various types of wastewater during treatment.

\*\* Difficult waste: Non-Hazardous Industrial waste which produced from Industrial activity.

\*\*\*Other Departments: Other Municipality Departments.

المصدر : بلدية دبي

\* الحمأة : هي المواد الصلبة المستقرة المتراكمة رطبة أو مختلطة، مع مكون سائل نتيجة عمليات طبيعية أو اصطناعية، وتكون قد فصلت عن شتى أنواع المياه العادمة أثناء المعالجة.

\*\* النفايات الصعبة: هي النفايات الصناعية غير خطرة ناتجة عن الأنشطة الصناعية.

\*\*\* الإدارات الأخرى : هي إدارات في بلدية دبي.

كمية النفايات الصناعية والطبية والصعبة وأسلوب المعالجة حسب النوع - إمارة دبي  
Quantity of Industrial, Clinical & Difficult Wastes and Treatment Method by Type - Emirate Of Dubai

( الكمية بالطن المترى )

جدول ( 15 - 07 ) Table

Waste Category	أسلوب المعالجة Treatment Method					الكمية Quantity	تصنيف النفايات	السنة Year
	التخلص النهائي Final Disposal							
	طرق أخرى في التخلص النهائي Other methods of final disposal	طمر مباشر في مكب النفايات العامة direct disposal to general waste landfill	طمر مباشر في مكب النفايات الخطرة direct disposal to hazardous waste landfill	الحرق و طمر الرماد في مكب النفايات الخطرة Incineration and ash disposal to hazardous waste landfill	معالجة فيزيائية/ كيميائية physio-chemical treatment			
Industrial Hazardous	0	0	2,300	0	43,945	46,245	صناعية خطيرة	2017
Difficult Waste *	0	79,147	0	0	0	79,147	نفايات صعبة *	
Clinical Waste	0	0	530	2,893	0	3,423	نفايات طبية	
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>79,147</b>	<b>2,830</b>	<b>2,893</b>	<b>43,945</b>	<b>128,815</b>	<b>المجموع</b>	

Source : Dubai Municipality

\* Difficult waste: Non-Hazardous Industrial waste which produced from Industrial activity.

المصدر : بلدية دبي

\*نفايات صعبة: هي نفايات صناعية غير خطيرة ناتجة عن الأنشطة الصناعية.



كمية النفايات غير الخطرة وأساليب المعالجة حسب النوع - إمارة دبي  
Quantity of Non Hazardous Wastes and Treatment Method by Type - Emirate Of Dubai

( الكمية بالطن المترى ) ( Quantity in Metric Tons )

جدول ( 15 - 08 ) Table

Category	أسلوب المعالجة Treatment Method				الكمية Quantity	التصنيف	السنة Year
	التخلص النهائي Final Disposal		استرجاع Recovery				
	الحرق Incineration	الطمر Landfill	التحول لسماد Composting	التدوير Recycling			
Domestic	0	2,692,528	0	877,544	3,570,072	السكانية	2017
Horticulture	0	109,059	30,879	0	139,938	الزراعية (بستنة)	
Construction & Demolition	0	18,870,968	0	0	18,870,968	الإنشائية ( البناء والهدم )	
Sludge *	0	225,641	0	0	225,641	الحمأة *	
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>21,898,196</b>	<b>30,879</b>	<b>877,544</b>	<b>22,806,619</b>	المجموع	

Source : Dubai Municipality

\*Sludges: The accumulated settled solid, either moist or mixed, with a liquid component as a result of natural or artificial processes, that have been separated from various types of wastewater during treatment

المصدر : بلدية دبي  
\*الحمأة: هي المواد الصلبة المستقرة المترسكة، رطبة أو مختلطة، مع مكون سائل نتيجة عمليات طبيعية أو اصطناعية، وتكون قد فصلت عن شتى أنواع المياه العادمة أثناء المعالجة.

كمية مياه الصرف المعالجة والمستخدم منها في الري - إمارة دبي  
Quantity of Treated Drainage Water and Quantity Used for Irrigation - Emirate of Dubai  
( 2017 - 2015 )

جدول ( 09 - 15 ) Table

السماذ المباع للجمهور Sales of Fertilizers for Public		كمية السماذ المنتج ( طن ) Quantity of Fertilizers (Tons)	مبيعات مياه الري Sales of Irrigatin Water		كمية المياه المستخدمة للري ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity of Water Used for Irrigation ( Million M <sup>3</sup> )	كمية المياه المعالجة ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity of Treated Water ( Million M <sup>3</sup> )	السنوات Years
القيمة ( بالآف درهم ) Value(In 000 AED,)	الكمية ( طن ) Quantity (Tons)		القيمة ( بالآف درهم ) Value(In 000 AED,)	الكمية ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity ( Million M <sup>3</sup> )			
2,063	4,786	5,548	114,548	90	211	231	2015
2,029	4,956	5,568	99,036	89	220	248	2016
1,572	3,917	6,434	122,332	99	230	273	2017

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

خدمات الصرف الصحي حسب نوع الخدمة - إمارة دبي  
Drainage Services by Type - Emirate of Dubai  
( 2017 - 2015 )

جدول ( 10 - 15 ) Table

عدد نقلات الصهاريج التي تصب بمحطة المعالجة	عدد معاملات نزح المياه الجوفية	المساحة المبنية الكلية المخدومة ( هكتار )	عدد التوصيلات المنزلية	السنوات
Number of Tankers' Trips Discharging at STP	Number of Dewatering Transactions	Total Built up Area (Hectare)	Number of House Connections	Years
681,307	1,646	64,473	1,412	2015
697,026	2,098	45,678	2,135	2016
775,367	2,430	66,035	1,722	2017

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي